



# Дизельная тепловая пушка

**RU** Руководство по эксплуатации

4-21

**DH 30 NL**

**DH 50 NL**

**DH 80 NL**

## Сервисное обслуживание

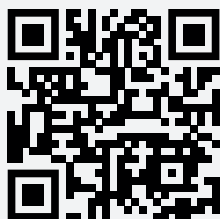
Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- [altecو.hk/info/service.html](http://altecو.hk/info/service.html)

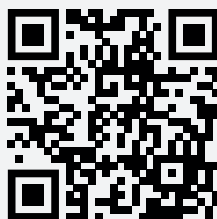
## Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- [altecو.hk/info/service.html](http://altecو.hk/info/service.html)



Россия



Қазақстан

## Xizmat ko'rsatish

Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)

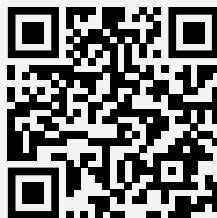
## Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- [alteco.hk/info/service.html](http://alteco.hk/info/service.html)



O'zbekiston



Кыргызстан

## Используемые обозначения

**ВНИМАНИЕ!** — Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

**ОСТОРОЖНО!** — Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данной инструкции нагреватель на дизельном топливе может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, тепловая пушка, тепловентилятор, дизельная пушка;
2. Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм;
3. Прибор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей;
4. Класс мощности прибора основан на проведенных испытаниях под определенной нагрузкой;
5. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств;
6. Если после прочтения инструкции у вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений;
7. На изделии присутствуют этикетки, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## Меры безопасности

### ВНИМАНИЕ!

- При эксплуатации тепловой пушки соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- Нагреватель на дизельном топливе является электрическим прибором и, как всякий прибор, его необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.
- Перед эксплуатацией тепловой пушки убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания. Подключать к этому источнику другие приборы не допускается.
- Запрещается эксплуатация тепловой пушки в помещениях: с относительной влажностью более 98%; с взрывоопасной средой; с биологоактивной средой; сильно запыленной средой; со средой вызывающей коррозии материалов.

- Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте тепловую пушку при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания. Замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор, вынув вилку из розетки и слейте все топливо из бака. Длительное хранение и транспортировка пушки допускаются только при отсутствии топлива в баке и отключенном электропитании.
- Подключение тепловой пушки к питающей сети должно производиться посредством шнура питания, снабженного штепсельной вилкой для обеспечения гарантированного отключения прибора от источника питания.
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность, не ударяйте и не допускайте его падения.
- Перед подключением тепловой пушки к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания, шнур питания не должен быть пережат тяжелыми предметами.
- Не накрывайте тепловую пушку и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха. Перед включением пушки уберите посторонние предметы вокруг нее. Все возгораемые вещества должны быть удалены из комнаты. Минимальные расстояния перед пушкой: выход теплого воздуха (передняя часть) 3 метра; с остальных сторон (задняя, боковые, верхняя) по 2 метра.
- Во избежание ожогов, во время работы тепловой пушки в режиме нагрева, не прикасайтесь к наружной поверхности в месте выхода воздушного потока, а также к верхней части корпуса.
- Во избежание травм не снимайте кожух с корпуса прибора.
- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- После транспортировки при отрицательных температурах необходимо выдерживать тепловую пушку в помещении, где предполагается его эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.
- Строго запрещается использовать бензин, авиационный керосин, лигроин, растворители, спирт и другие виды топлива не соответствующие ГОСТУ 305-82 для заправки пушки. Различия топлива могут привести к воспламенению или неконтрольному горению.
- Никогда не используйте пушку рядом с легковоспламеняемыми предметами, горючими жидкостями. Опасность пожара!
- Во время эксплуатации контролируйте достаточный уровень вентиляции помещения.
- Использовать только в хорошо вентилируемых помещениях. Недостаточный уровень вентиляции может привести к отравлениям угарным газом, задымлениям, пожарам.

- Не заправляйте топливный бак во время работы пушки. Убедитесь что пушка выключена, пламя погасло, потом произведите заправку. Опасность пожара!



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Достаточный уровень вентиляции соответствует двум сменам воздуха за 1 час

### **ОСТОРОЖНО!**

- Не используйте аэрозольные баллончики рядом с работающей тепловой пушкой, газ под давлением может привести к пожарам или поломкам.
- Не используйте пушку в помещениях, где в воздухе содержатся мельчайшие частицы древесной пыли, макулатуры или иного возгораемого волокна.
- Никогда не закрывайте отверстия тепловой пушки, не накрывайте ее при использовании.
- Никогда не меняйте конструкцию тепловой пушки, не надстраивайте собственных приспособлений.
- Не использовать под дождем или снегом, не включать в помещениях с искусственно завышенной влажностью (баня, сауна, бассейн).
- Перед любым осмотром или обслуживанием выключайте из розетки.
- Во время эксплуатации контролируйте нагрев поверхности на которой установлена пушка. Перегрев поверхности может привести к пожару.

## **Общие указания**

### **Назначение**

Дизельные пушки непрямого нагрева это серия переносных дизельных пушек, предназначенных для безопасного, надежного и эффективного обогрева помещений при четком выполнении правил эксплуатации и технического обслуживания.

Дизельные дизельные пушки предназначены для обогрева помещений в условиях умеренного климата. Запрещается подвергать дизельные пушки воздействию атмосферных осадков. Дизельные пушки не применять в местах с особыми условиями среды: с химически активной средой, при присутствии горючей жидкости, токопроводящей пыли, во взрывоопасных помещениях, при влажности 98% (при температуре 25 °C). Дизельные дизельные пушки следует использовать строго по назначению, в соответствии с правилами безопасности, описанными в данном руководстве, а также на наклейках непосредственно на дизельной пушке.

Все дизельные дизельные пушки прошли тщательный контроль, однако перед

началом эксплуатации следует внимательно прочитать данное руководство, чтобы иметь представление о возможных неполадках.

## Применение

Тепловые пушки на дизельном топливе не требуют специального монтажа, высокопроизводительны и применяются на крупных строительных объектах для обогрева складских помещений и цехов в производственной сфере. Дизельные пушки непрямого нагрева используются в жилых и нежилых объектах с постоянной вентиляцией воздуха, т.к. продукты сгорания напрямую попадают в помещение, для использования в жилых объектах необходимо подключить гибкий тепловой рукав и подавать теплый воздух в помещение через него, а сама пушка должна находиться снаружи. Либо использовать герметично присоединенный дымоотвод для удаления выхлопных газов.

### ВНИМАНИЕ!

Надежная и долговечная работа дизельной пушки обеспечивается его правильной эксплуатацией. Для этого необходимо перед началом эксплуатации дизельной пушки внимательно ознакомиться с настоящим руководством и изложенными в нем правилами эксплуатации, требованиями по технике безопасности, расположением и назначением органов управления.

## Техника безопасности

- Ознакомьтесь со способами управления дизельной пушкой. Следуйте инструкциям по техническому обслуживанию и таблице неисправностей, описанным в данном руководстве.
- Не загромождайте входное и выходное отверстие дизельной пушки.
- Не используйте дизельные пушки в подвалах и других помещениях, находящихся ниже уровня земли.
- Данный дизельный нагреватель предназначен только для промышленного использования.
- Дизельный нагреватель не должен использоваться в непосредственной близости от взрывоопасных веществ. В случае использования необходимо установить защитную стенку на расстоянии 900 мм от выходного отверстия дизельного дизельной пушки, чтобы предотвратить возможное возгорание.
- Используйте только дизельное топливо.
- Не включайте дизельную пушку в случае, если открыта верхняя часть корпуса.
- При установке дизельной пушки учитывайте минимально допустимую площадь отапливаемого помещения.
- Ремонт износившихся и поврежденных кабелей питания, а также вилок должен производиться только квалифицированным рабочим авторизованного сервисного центра.

- Для обеспечения безопасности всегда отключайте вилку из розетки перед разборкой дизельной пушки, техническим обслуживанием или в случае, когда дизельная пушка не используется.
- При установке промышленных дизельных соблюдайте нормы и правила по установке аналогичного оборудования, принятые в вашем регионе.
- Несовершеннолетним лицам, а также лицам с умственными отклонениями запрещается использовать устройство в отсутствие взрослых.
- Выключая дизельная пушка, не тяните за кабель питания.

## **ОПАСНОСТЬ**

1. Строго запрещено использовать бензин и авиационный керосин так как содержание в нем летучих веществ очень высоко, что может привести к взрывам и неконтролируемым возгораниям.
2. Ни в коем случае не использовать пушку в помещениях, где могут присутствовать воспламеняемые пары, существует опасность взрыва, пожара и обгорания.
3. Необходимо обеспечить соответствующую вентиляцию. Использовать устройство только в хорошо проветриваемых помещениях, воздух в которых в процессе эксплуатации должен регулярно обновляться (два раза в час). Горение при недостатке кислорода может вызвать отравление угарным газом.

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

1. Не использовать аэрозоли в помещении, где используется пушка, так как газ из аэрозольного баллона может стать причиной возгорания и взрыва.
2. Не использовать оборудование в помещениях с горючими порошками (бумажным мусором, древесными опилками, обрезками волокон), если они окажутся затянутыми в пушку и накалятся, может произойти выброс частиц порошка и искр, что приведет к возгоранию и опасности обгорания.
3. Ни в коем случае не закрывать воздухозаборное отверстие и нагревательный блок, так как это может привести к перегреву и пожару.
4. Запрещено вносить изменения в конструкцию пушки, любая модификация очень опасна, так как может привести к возникновению неисправности и пожару.
5. Не подвергать устройство воздействию дождя или снега, не использовать его в помещениях с повышенной влажностью. Всегда отсоединять устройство от электрической сети перед проведением работ по техническому обслуживанию и осмотру.

## **Устройство прибора**

### **ВНИМАНИЕ**

1. Для предотвращения возгорания во время работы запрещено оставлять какие-либо изделия рядом с пушкой. Хранить все горючие материалы вдали от пушки. Минимальные расстояния: Выпускная труба (передняя часть) 3 м, воздухозабор-

ное отверстие (задняя часть) 2 м, боковые стороны 2 м.

2. Во время работы необходимо убедиться, что поверхность пола не перегревается, перегрев может стать причиной возгорания.
3. Не заправлять топливный бак в ходе работы, убедиться, что пушка перестала работать, а пламя погасло. Заправка в ходе работы может стать причиной пожара.
4. Перед использованием устройства необходимо убедиться, что напряжение и частота в сети питания на месте использования соответствуют требованиям, указанным в данной конструкции.

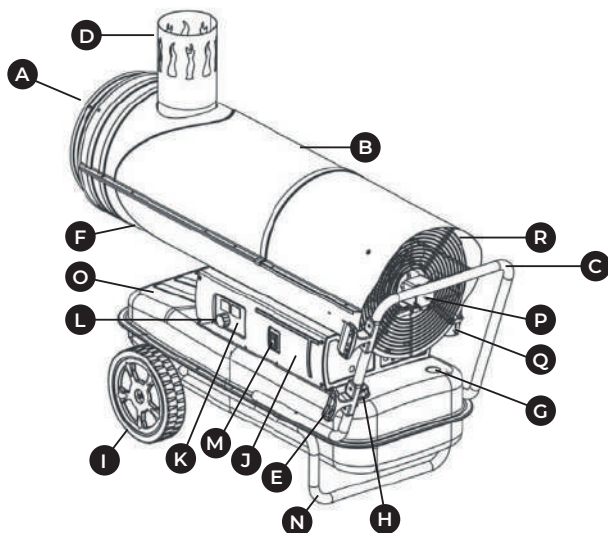


рис. 1. Устройство прибора

- |                                     |                                   |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| A. Выпускная труба горячего воздуха | J. Боковая крышка                 |
| B. Верхний кожух                    | K. Цифровой индикатор температуры |
| C. Задняя ручка                     | L. Регулятор термостата           |
| D. Выхлопная труба                  | M. Выключатель                    |
| E. Держатель провода                | N. Нижний трубчатый упор          |
| F. Нижний кожух                     | O. Топливный бак                  |
| G. Указатель уровня топлива         | P. Топливный фильтр               |
| H. Крышка топливного бака           | Q. Насос высокого давления        |
| I. Колесо                           | R. Защитная решетка               |

## Монтаж колес и трубчатого каркаса

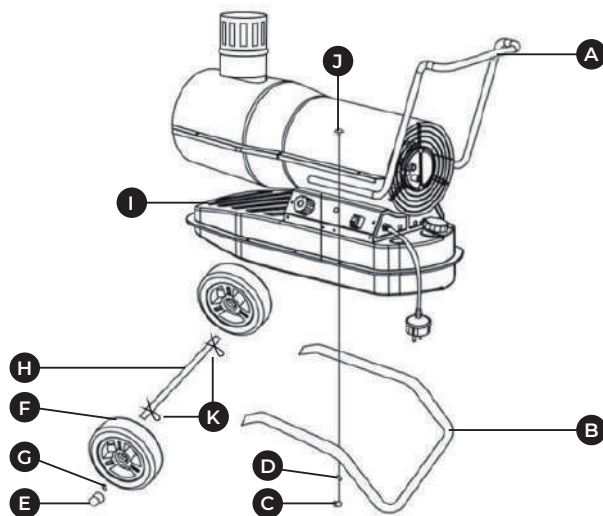


рис. 2. Установка колес

1. Вставить ось колеса в соответствующее отверстие нижнего трубчатого каркаса. Установить ограничительные шплинты K на ось, установить втулку G на обоих концах, надеть колесо F на ось колеса H, закрутить гайки E.
2. Поставить корпус пушки на нижний трубчатый упор B, убедиться, что 4 отверстия рамки рукоятки сориентированы по соответствующим 4 отверстиям на нижнем трубчатом упоре.
3. Вставить болты J в отверстия, разместить плоские шайбы D под нижним упором B и затянуть болт C.
4. Вставить другие болты в соответствующие отверстия и затянуть их с помощью отвертки аналогичным образом.

## Технические характеристики

Таблица 1

| Характеристики                 | DH 30 NL     | DH 50 NL     | DH 80 NL     |
|--------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Параметры сети, В/Гц           | 220/50       | 220/50       | 220/50       |
| Мощность, Вт                   | 30           | 50           | 80           |
| Объем топливного бака, л       | 50           | 69           | 69           |
| Расход, л/час                  | 2.88         | 4.57         | 7.57         |
| Производительность, м³/час     | 720          | 2000         | 2000         |
| Площадь обогрева, м²           | 600~900      | 1200~2250    | 1920~3600    |
| Время непрерывной работы, ч    | 9            | 14           | 9            |
| Настройка давления насоса, бар | 0.31         | 10.5         | 10           |
| Размер                         | 1050*515*695 | 1370*560*995 | 1370*560*995 |
| Вес                            | 24.4         | 55           | 55           |

## Управление прибором

### Подготовка к эксплуатации

1. Ни в коем случае не применять топливо с высоким содержанием летучих веществ, например, бензин, авиационный керосин и т.д.
2. Заправлять топливный бак горючим только после того, как работа пушки остановлена, а пламя погасло.
3. Использовать керосин стандарта JIS1 или дизельное топливо по ГОСТу 305–82. Запрещено использование загрязненного дизельного топлива или керосина.
4. Перед заполнением топливного бака установить фильтр бака.
5. При попадании дизельного топлива или керосина на тело человека немедленно промыть участки тела с мылом во избежание возможного воспаления кожи.
6. После прекращения горения поверхность устройства остается очень горячей, поэтому не следует касаться ее руками, а также допускать соприкосновения масляного насоса и горелки во избежание ожогов или других травм.

## Заполнение топливного бака:

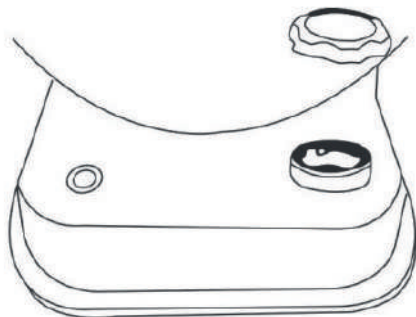


рис. 3. Заполнение топливного бака

А. Крышка топливного бака

В. Указатель уровня топлива

1. Убедиться, что устройство отключено от сети питания и выключатель находится в положении «0»;
2. Установить устройство на прочную ровную поверхность, снять крышку топливного бака и заполнить его топливом с помощью воронки. Не переполнять топливный бак пушки, уровень топлива не должен превышать отметки, указанной на рисунке ниже;
3. Проверить, не осталось ли в топливном баке воды или отходов топлива, в случае необходимости очистить его;
4. Повернуть крышку топливного бака по часовой стрелке и плотно затянуть.

При наличии топлива (керосина или дизельного топлива) в баке:

### ВНИМАНИЕ!

1. Проверять устройство только после прекращения горения, предварительно отключив его от сети питания;
2. Перед включением убедиться в том, что не происходит утечки топлива; при обнаружении утечки топлива не использовать устройство и обратиться в АСЦ
3. Проверить содержимое топливного бака; если в нем присутствуют остатки воды или отходы топлива, очистить его.

## Включение

### ВНИМАНИЕ ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ:

- Проверить содержимое топливного бака и убедиться в том, что топлива достаточно;

- Не приближать лицо к нагревающей части после включения, соблюдать дистанцию не менее 3 метров от выпускной трубы горячего воздуха, не менее 2 метров сверху, не менее 2 метров справа и слева (см. Рисунок ниже);
  - Прекратить работу при появлении дыма или необычного запаха;
  - Убедиться, что пушка включилась, прежде чем покинуть помещение.
1. Открыть коробку, извлечь изделие, проверить, соответствуют ли требованиям используемые на месте работы напряжение и частота, если указанные требования соблюдены, использование устройства разрешено. В противном случае использование запрещено.
  2. Требования к окружающим условиям: хорошая вентиляция, негерметичность помещения, доступ свежего воздуха; использовать в жилых помещениях только с подключенным дымоотводом или гибким тепловым рукавом.
  3. Открыть крышку топливного бака и заполнить его топливом (керосином или дизельным топливом). Запрещено использование легкоиспаряющихся сырьевых материалов, например, бензина, спиртового топлива и т.п. Необходимо внимательно следить за стрелкой указателя уровня топлива, если стрелка указателя указывает на «F» на табло, это означает, что топливный бак заполнен. Остановить заправку, в противном случае топливо перельется через край. Затем закрыть крышку топливного бака.
  4. Запрещено размещать горючие вещества в радиусе менее 2 метров от устройства.

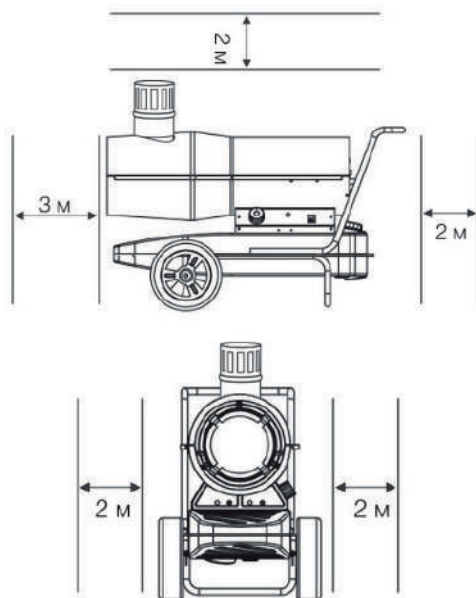


рис. 4. Безопасные дистанции  
(3м спереди, 2м сверху, 2м по бокам)



**ВНИМАНИЕ!** Во время работы пушки не допускать перегрева напольного покрытия во избежание возгорания

5. Подключить пушку к сети, перевести выключатель в положение «I». Затем произвести настройку с помощью поворачиваемого регулятора настройки термостата.

Когда установленная термостатом температура превышает температуру окружающей среды, устройство начинает работу. Если установленная температура становится ниже температуры окружающей среды, устройство прекращает работу.

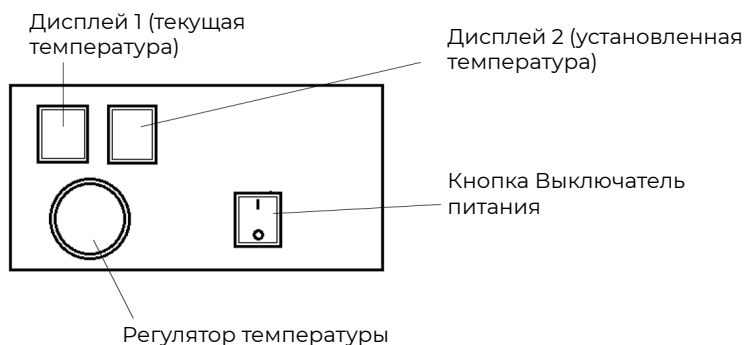


рис. 5. Панель управления DH 20, DH-30, DH-50, DH 60, DH 100, A-6000DH, A-6500DH, A-10000DH

6. Если в ходе работы появляется пламя, необходимо отрегулировать давление топлива, поворачивая регулировочный винт на топливном насосе против часовой стрелки до тех пор, пока пламя не прекратит вырываться наружу.

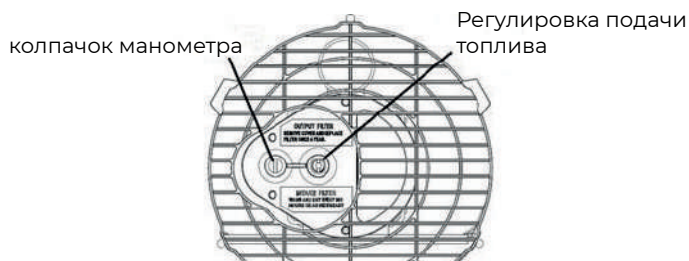


рис. 6. Задняя крышка

7. Внимание, не блокировать впускное отверстие в ходе работы, не касаться горячих деталей.

## Выключение

### ВНИМАНИЕ

1. Для отключения перевести регулятор температуры на минимум. Если устройство необходимо упаковать, его необходимо полностью охладить перед упаковкой.
2. Перевести выключатель в положение «О», подождать, когда вентилятор перестанет работать, затем отключить пушку от сети.
3. После выключения пушки необходимо убедиться, что пламя погасло.

## Зажигание

Подключить пушку к сети питания, перевести выключатель в положение «I», зажигание произойдет автоматически, если установленная температура выше температуры окружающей среды, отображаемой на светодиодном цифровом дисплее. Если пушка не включается, перевести выключатель в положение «О», затем снова в положение «I». Если пушка не начнет работу после троекратного повторения данной процедуры, обратиться в авторизованный сервисный центр.

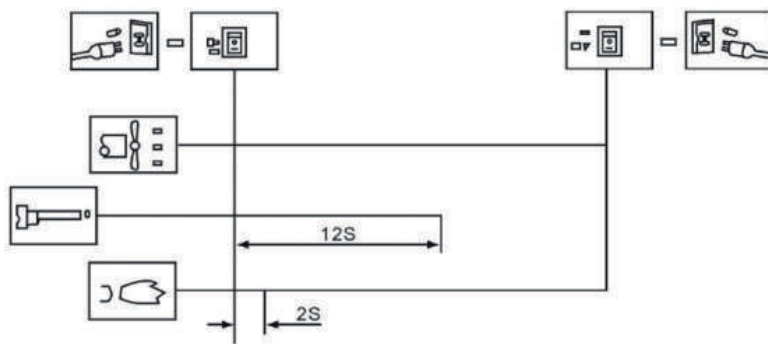


рис. 7 Схема зажигания

### ВНИМАНИЕ

Во время работы пушки не допускать перегрева напольного покрытия во избежание возгорания.

## Устройство защиты

- Защита от угасания пламени: Фотоэлемент контролирует пламя в камере сгорания в нормальном режиме работы. При обнаружении угасания пламени, фотоэлемент отключает электромагнитный клапан, подача топлива автоматически прекращается. Вентилятор продолжает работу в течение 90 секунд, затем отключается.
- Защита от сбоев подачи электроэнергии: в случае прекращения подачи электропитания пушка отключается, оставаясь подключенной к сети питания, выключа-

тель остается в положении «I». Для запуска повторить процедуру включения при появлении напряжения.

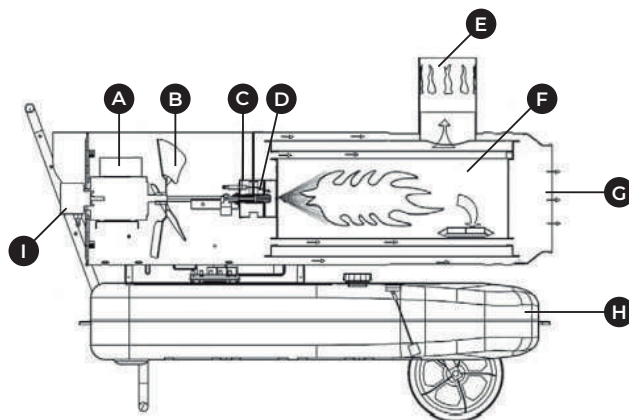


рис. 8. Устройство

- |                                    |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|
| A. Двигатель                       | F. Камера сгорания                          |
| B. Крыльчатка                      | G. Выпускное отверстие для горячего воздуха |
| C. Электроды воспламенения         | H. Топливный бак                            |
| D. Форсунка                        | I. Топливный насос                          |
| E. Труба для отработанного воздуха |                                             |

## Принцип работы

Открыть топливную крышку, залить керосин/дизельное топливо. Закрыть топливную крышку и подключить устройство к сети питания. Перевести выключатель в положение «I», двигатель начнет работу. Устройство включается автоматически, когда установленная температура превышает температуру помещения. Устройство начинает работать, электроды воспламенения вырабатывают искру.

Устройство оборудовано топливным насосом, с помощью которого топливо поступает по топливопроводу через электромагнитный клапан и далее через форсунку в горелку. В горелке топливо перемешивается с воздухом и в распыленном состоянии проходя рядом с искрой на электродах — воспламеняется. Воздух, нагнетаемый быстрым вращением крыльчатки: проникает в горелку, подается дополнительное количество кислорода к горелке, горение становится более сильным, тепло забирается от камеры сгорания через выпускное отверстие G. Продукты сгорания отводятся через трубку E. Система зажигания перестает работать через 12 секунд после воспламенения.»

## Техническое обслуживание



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Перед проведением технического обслуживания выключить устройство и отключить его от сети питания



**ПРИМЕЧАНИЕ!** Перед началом эксплуатации тепловой пушки в зимний период рекомендуется провести сезонную подготовку оборудования. Обязательно слейте остатки летнего дизельного топлива из бака и залейте зимнее дизельное топливо, предназначенное для работы при низких температурах

### Проверить топливный бак

Если в топливном баке находятся остатки грязного топлива или вода, очистить и опорожнить топливный бак.

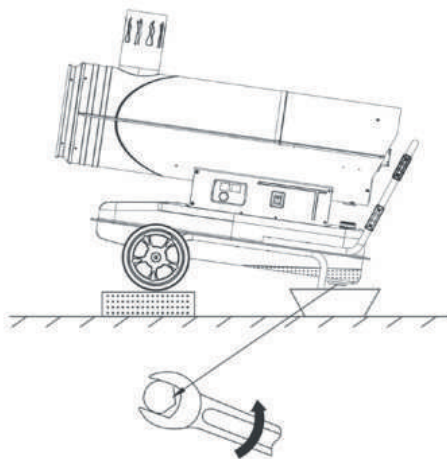


рис. 9. Опорожнение топливного бака

1. Поставить устройство на рабочий стол и поместить емкость под топливный бак.
2. С помощью гаечного ключа ослабить сливной винт и спустить воду или остатки грязного топлива, находящиеся в баке.
3. Снова затянуть сливной винт и очистить бак от остатков воды и грязного топлива.

## Поиск и устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружения неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблицах. В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Таблица 2

| Неисправность                                                                                    | Вероятная причина                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| При первом использовании появляются запах, дым или искра                                         | Это норма. В начале работы в процессе горения смешиваются воздух и пыль. Необходимо немного подождать, и неисправности устранятся самостоятельно                                                                                |
| Белый дым, странные звуки и запах при первом зажигании или когда топливо долго не использовалось | Воздух подмешивается в трубу, это явление исчезнет при выдавливании воздуха из трубы                                                                                                                                            |
| Странный звук при зажигании и тушении огня                                                       | Металлические части пушки расширяются, уплотнение является причиной появления звуков. Это норма                                                                                                                                 |
| При зажигании из выходного отверстия появляется огонь. Искрение                                  | В трубке форсунки с последнего использования остались топливо и воздух, поэтому они не смешиваются надлежащим образом, горение непродолжительное. Появление искр вызвано остатками угольного порошка, что также является нормой |

| Неисправность                                                                                 | Вероятная причина                   | Способ устранения                      | Категория неисправности |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|
| Пушка работает непродолжительное время, затем отключается, на дисплее появляется ошибка «E1». | Несоответствующее давление          | Отрегулировать давление насоса         | НГ                      |
|                                                                                               | Топливный фильтр загрязнен          | Очистить или заменить топливный фильтр | НГ                      |
|                                                                                               | Топливная форсунка загрязнена       | Очистить или заменить форсунку         | НГ                      |
|                                                                                               | Линза фотоэлемента загрязнена       | Очистить или заменить фотоэлемент      | НГ                      |
|                                                                                               | Неправильная установка фотоэлемента | Отрегулировать положение фотоэлемента  | НГ                      |

| Неисправность                                                                                 | Вероятная причина                                                                                   | Способ устранения                                              | Категория неисправности |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------|
| Пушка работает непродолжительное время, затем отключается, на дисплее появляется ошибка «Е1». | Неисправность фотоэлемента при отсутствии следов механического/термического/химического воздействия | Заменить фотоэлемент                                           | Г                       |
|                                                                                               | Неисправность платы при отсутствии следов механического/термического/химического воздействия        | Проверить электрическое соединение, при необходимости заменить | Г                       |

НГ- не гарантийный случай

Г- гарантия

## Хранение и транспортировка

При хранении дизельной пушки необходимо слить топливо из бака и промыть бак. Хранить дизельная пушка рекомендуется в закрытых или других помещениях с естественной вентиляцией при температуре от 5 до 40 °С. Максимальное значение относительной влажности при хранении не более 80% при температуре 25 °С.

Транспортирование дизельной пушки следует производить в крытых транспортных средствах любого вида в условиях, обеспечивающих сохранность изделий, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

При транспортировании должна быть исключена возможность перемещения дизельной пушки внутри транспортного средства. Не допускается попадания воды на упаковку дизельной пушки.

## Комплектация прибора

Комплектность

нагреватель на дизельном топливе да

Опорная рама на колесах да

Колесо (2 шт.) да

Задняя рукоятка да

Колесная ось да

Комплект гаек, винтов да

Коробка упаковочная да

Руководство по эксплуатации да

## Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- Отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- Повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- Не соблюдения условий эксплуатации
- Превышения сроков и нарушения условий хранения

## Правила хранения и утилизации электроинструмента

### Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

## Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

- Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.
- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

KZ | Импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, [info@alteco.kz](mailto:info@alteco.kz). Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, [info@alteco.kz](mailto:info@alteco.kz). Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, [info@altecopt.ru](mailto:info@altecopt.ru). Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «ТСП» ХК МЧЖ, Ўзбекистон, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, [info@alteco.uz](mailto:info@alteco.uz). Xitoyda ishlab chiqarilgan

|             |             |                |                    |                      |
|-------------|-------------|----------------|--------------------|----------------------|
| Дата приема | Дата выдачи | Особые отметки | Отрывной талон     |                      |
|             |             |                | Изделие _____      | Серийный номер _____ |
|             |             |                | Дата продажи _____ |                      |
|             |             |                | Дата приема _____  |                      |
|             |             |                | Дата выдачи _____  |                      |
|             |             |                | Покупатель _____   |                      |

|             |             |                |                    |                      |
|-------------|-------------|----------------|--------------------|----------------------|
| Дата приема | Дата выдачи | Особые отметки | Отрывной талон     |                      |
|             |             |                | Изделие _____      | Серийный номер _____ |
|             |             |                | Дата продажи _____ |                      |
|             |             |                | Дата приема _____  |                      |
|             |             |                | Дата выдачи _____  |                      |
|             |             |                | Покупатель _____   |                      |

|             |             |                |                    |                      |
|-------------|-------------|----------------|--------------------|----------------------|
| Дата приема | Дата выдачи | Особые отметки | Отрывной талон     |                      |
|             |             |                | Изделие _____      | Серийный номер _____ |
|             |             |                | Дата продажи _____ |                      |
|             |             |                | Дата приема _____  |                      |
|             |             |                | Дата выдачи _____  |                      |
|             |             |                | Покупатель _____   |                      |









Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

